

Monitoring higijene

Hemijski indikatori za monitoring porcesa sterilizacije

Informacije o proizvodu



**Test sistemi za dnevno testiranje prodiranja pare
(Bowie-Dick test)**

BAG-BD-Check II – bez olova

Jednokratna Bowie & Dick test pakovanja za dnevno testiranje prodiranja pare u prevakuumskim sterilizatorima, u skladu sa EU 867-4 i ISO 11140-4.

Broj za poručivanje: 7563

Jedinica pakovanja: 30



Detalji o proizvodu

Unapred sklopljeno test pakovanje za dnevni Bowie & Dick tip testa. Za upotrebu u prevakuumskim sterilizatorima na 134°C / 3.5 minuta. Veličina 14 x 11 cm. **Bez olova.** Klasifikacija: Indikatori Klase 2 u skladu sa ISO 11140-1.

Uputstvo za upotrebu

1. Staviti BAG-BD-Check II u praznu komoru sterilizatora.
2. Početi sa Bowie & Dick test ciklusom (3.5 minuta na 134°C).
3. Ukloniti test sistem iz komore nakon ciklusa i odmotati pakovanje testa.
4. Proučiti BAG-BD-Check II indikator papir.
5. Dokumentovati sve rezultate. Zadržati indikator papir za permanentno beleženje.

Ocena BAG-BD-Check II :

Prošao

Postignuti testirani uslovi: Uniformna promena boje iz plave u crnu.

Nije prošao:

NISU ostvareni testirani uslovi: Bez/nekompletna promena boje iz plave u crnu. Plava do sivih područja u centru test papira ukazuje na pojavu zaostalog vazduha i/ili nedovoljno prodiranje pare. Proveri testirane uslove i ponovi Bowie & Dick test.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG-BD-Check

Jednokratno Bowie & Dick test pakovanje za dnevno testiranje prodiranja pare u prevakuumskim sterilizatorima, u skladu sa EU 867-4 i ISO 11140-4.

Broj za poručivanje: 7523

Jedinica pakovanja: 30

Detalji o proizvodu



Unapred sklopljeno test pakovanje za dnevni Bowie & Dick tip testa. Za upotrebu u prevakuumskim sterilizatorima na 134°C / 3.5 minuta. Veličina 14 x 11 cm. Klasifikacija: Indikatori Klase 2 u skladu sa ISO 11140-1.

Uputstvo za upotrebu

1. Staviti BAG-BD-Check II u praznu komoru sterilizatora.
2. Početi sa Bowie & Dick test ciklusom (3.5 minuta na 134°C).
3. Ukloniti test sistem iz komore nakon ciklusa i odmotati pakovanje testa.
4. Proučiti BAG-BD-Check II indikator papir.
5. Dokumentovati sve rezultate. Zadržati indikator papir za permanentno beleženje.

Ocena BAG-BD-Check II :

Prošao

Postignuti testirani uslovi: Uniformna promena boje iz plave u crnu.

Nije prošao:

NISU ostvareni testirani uslovi: Bez/nekompletna promena boje iz plave u crnu. Plava do sivih područja u centru test papira ukazuje na pojavu zaostalog vazduha i/ili nedovoljno prodiranje pare. Proveri testirane uslove i ponovi Bowie & Dick test.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG-AutoCheck-Kit II – bez olova

Višekratno Bowie & Dick test pakovanje za dnevno testiranje prodiranja pare u prevakuumskim sterilizatorima, u skladu sa EU 867-4 i ISO 11140-4.

Broj za poručivanje: 7561

Sadržaj 30 testova:

30 BAG-AutoCheck-Kit II indikator papira, 14 x 11 cm,
bez olova,

2 visoko kvalitetna papirna test pakovanja, za
višekratnu upotrebu – 15 puta



Detalji o proizvodu

Višekratno Bowie & Dick test pakovanje za dnevno testiranje prodiranja pare. Za upotrebu u prevakuumskim sterilizatorima na 134°C / 3.5 minuta. Koristiti sa malim CCS držačima (broj za poručivanje 74651). Klasifikacija: Indikator klase 2 u skladu sa ISO 11140-1.

Uputstvo za upotrebu:

1. Staviti **Bag-AutoCheck-Kit II** indikator papir u centar pakovanja testa za višekratnu upotrebu (između belih i zelenih tabaka papira). Zapisati datum na omotu test pakovanja (polja 1 – 15).
2. Staviti test pakovanje unutar BAG-CCS držača od nerđajućeg čelika (broj za poručivanje 74651) i zatvoriti poklopac.
3. Staviti test sistem na dno prazne komore (horizontalni položaj).
4. Pokrenuti ciklus Bowie & Dick testa (3.5 minuta na 134°C).
5. Ukloniti test sistem iz komore nakon ciklusa. Upozorenje: metalni držač može da bude vruć!
6. Otvoriti poklopac, ukloniti indikator papir iz test pakovanja.
7. Oceniti **Bag-AutoCheck-Kit II indikator**.
8. Dokumentovati sve rezultate. Zadržati indikatore za permanentno beleženje.
9. Osušiti pakovanje pre sledeće upotrebe.

Evaluacija BAG-AutoCheck-Kit II (vidi takođe evaluacionu kartu)

Prošlo:

Ostvaren rezultat testa: Jednolična promena boje iz plave u crnu.

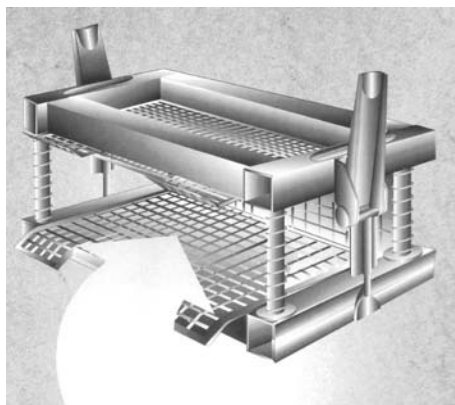
Nije prošao:

Neostvaren rezultat testa: Bez/nekompletna promena boje iz plave u crnu. Plava do sivih područja u centru test papira ukazuje na pojavu zaostalog vazduha i/ili nedovoljno prodiranje pare. Proveri uslove testiranja i ponovi Bowie & Dick test.

BAG-AutoCheck-Kit II

UPOZORENJE: KORISTITE SUVO TEST PAKOVANJE!

Jednostavno



Staviti test pakovanje sa indikatorom u držač od nerđajućeg čelika. Zatvoriti poklopac.

Ekonomično



Test pakovanje je za višekratnu upotrebu.

Sigurno



Jasni rezultati testa.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)
Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG-AutoCheck-Kit

Višekratno Bowie & Dick test pakovanje za dnevno testiranje prodiranja pare u prevakuumskim sterilizatorima, u skladu sa EU 867-4 i ISO 11140-4.

Broj za poručivanje 7521

Sadržaj 30 testova: 30 BAG-AutoCheck-Kit II indikator papira, 14 x 11 cm, **bez olova**, 2 visoko kvalitetna papirna test pakovanja, za višekratnu upotrebu – 15 puta

Detalji o proizvodu

Pakovanje za višekratnu upotrebu Bowie & Dick testa za prodiranje pare. Za upotrebu u prevakuumskoj sterilizaciji na 134°C / 3.5 minuta. Koristiti sa malim CCS držačima (broj za poručivanje 74651). Klasifikacija: Indikator klase 2 u skladu sa ISO 11140-1.

Uputstvo za upotrebu:

1. Staviti **Bag-AutoCheck-Kit** indikator u centar pakovanja testa za višekratnu upotrebu (između belih i zelenih tabaka papira). Zapisati datum na omotu test pakovanja (polja 1 – 15).
2. Staviti test pakovanje unutar BAG-CCS držača od nerđajućeg čelika (broj za poručivanje 74651) i zatvoriti poklopac.
3. Staviti test sistem na dno prazne komore (horizontalna pozicija).
4. Pokrenuti ciklus Bowie & Dick testa (3.5 minuta na 134°C).
5. Ukloniti test sistem iz komore nakon ciklusa. Upozorenje: metalni držač može da bude vruć!
6. Otvoriti poklopac, ukloniti indikator iz test pakovanja.
7. Oceniti **Bag-AutoCheck-Kit indikator**.
8. Dokumentovati sve rezultate. Zadržati indikatore za permanentno beleženje.
9. Osušiti pakovanje pre sledeće upotrebe.

Evaluacija BAG-AutoCheck-Kit (vidi takođe evaluacionu kartu)

Prošlo:

Ostvaren rezultat testa: Jednolična promena boje iz **svetlo plave** u crnu.

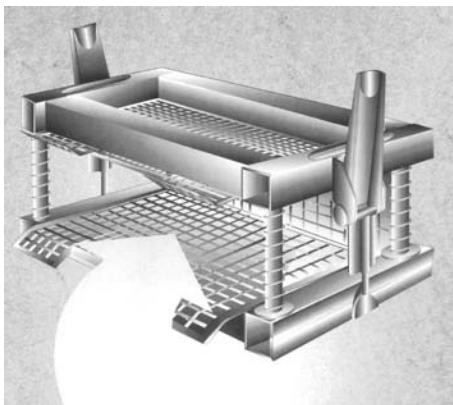
Nije prošao:

Neostvaren rezultat testa: Bez/nekompletna promena boje iz svetlo plave u crnu. Plava do braon područja u centru test lista ukazuje na pojavu zaostalog vazduha i/ili nedovoljno prodiranje pare. Proveri uslove testiranja i ponovi Bowie & Dick test.

BAG-AutoCheck-Kit

UPOZORENJE: KORISTITE SUVO TEST PAKOVANJE!

Jednostavno



Staviti test pakovanje sa indikatorom u držač od nerđajućeg čelika. Zatvoriti poklopac.

Ekonomično



Pakovanje testova za 15 upotreba.

Sigurno



Jasni rezultati testa.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)
Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

**SISTEM ZA MONITORING ŠARŽE
(UREĐAJ ZA PROCESNI IZAZOV)**

BAG-RePac

Sistem za monitoring šarže za proces parne steriizacije sa hemijskim indikatorom klase 6 u skladu sa ISO 11140-1

Specifikacija	Broj za poručivanje	Pakovanje po jedinici (300 tests)
BAG-RePac 121°C	7541	<ul style="list-style-type: none">• 20 listova sa 15 RePack indikatora svaki (za 121°C,134°C ili 134°C /18 min)• 20 pakovanja papira, za višekratnu upotrebu, 15 puta• 30 dokumentacionih kartica, svaka za 10 učitavanja
BAG-RePac 134°C	7542	
BAG-RePac 18 Min.	7553	

Detalji o proizvodu

Seriya za monitoring šarže za proces prevakuumske sterilizacije na 121°C ili 134°C.

Uputstvo za upotrebu

1. Staviti RePack-Indikator 121°C ili 134°C na dno BAG-RePack metalnog uređaja (broj za poručivanje 7540). Indikator sa bojom okrenuti na gore.
2. Obeležiti pakovanje papira da bi ste imali uvid u broj aplikacija i stavite papirno pakovanje u metalni uređaj. Fiksirati sistem.
3. Staviti BAG-RePack u sterilizator i pokrenuti program.
4. Nakon što se proces sterilizacije završi ukloniti BAG-RePac iz sterilizatora.
Upozorenje: Metalni uređaj može biti vruć!
5. Ukloniti pakovanje papira i osušiti za sledeću upotrebu.
6. Ocenite Re-Pack indikator.
7. Dokumentujte sve rezultate. RePac indikator može biti fiksiran za dokumentacionu karticu.

Ocena BAG RePac na 121°C / 134°C (vidi takođe kartu za ocenu):

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje na indikatoru od **purpurne** do **zelene**.
Dozvoliti učitavanje.

b. nije postignut uslov sterilizacije =



Nije ili je nekompletno indikator promenio boju iz **purpurne** u **zelenu**.
Blokirati učitavanje.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG – RePac Load Control System

Contents



Paper stack
(reusable
15 times)

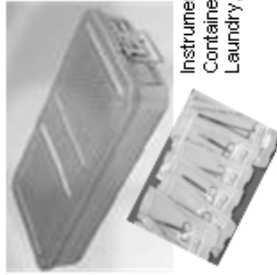


RePac indicators
121° C / 134° C

RePac metal cylinder
(process challenge device)

Instructions for Use

1. Place RePac indicator in metal device (link up)
2. Place paper stack in metal device and fix system
3. Place RePac in sterilizer chamber and run program



Instruments,
Containers,
Laundry, etc.



Evaluation

1. Remove RePac from sterilizer
2. Remove paper stack and indicator
3. Evaluate indicator
 - a. Sterilization conditions achieved (**Release Load**) = Complete color change of indicator from **purple** to **green**.
 - b. Sterilization conditions NOT achieved (**Block Load**) = Incomplete color change of indicator from purple to green.



Documentation

Fix RePac indicator to documentation card and record results.



BAG – RePac Load Control System

Product features

- Easy to use
- Emulating indicators Class 6 according to ISO 11140-1
- Monitors time, temperature and steam quality
- Unique indicators for every sterilization cycle (121° C or 134° C) with Chromium(III)Chloride chemistry
- Detection of residual air and non-condensable gases within every load
- Free from lead, chlorine, cadmium, thallium

Hemijski indikatori za sve tipove procesa sterilizacije

BAG-ChemoStrip

Hemijski indikatori za monitoring procesa vlažne sterilizacije

	Broj za poručivanje	Veličina pakovanja
BAG-ChemoStrip 121°C	7501	250
BAG-ChemoStrip 134°C	7502	250

Monitoring vremena, temperatura i kvaliteta pare

Detalji o proizvodu

- Hemijski indikator za finalni kontejner / kontrola pakovanja
- Koristi se u procesu prevakuumske sterilizacije na 121°C ili 134°C za svaki posebno
- Vreme posmatranja, temperatura, kvalitet pare
- Izvanredna stabilnost indikatora pre i posle izlaganja
- Klasifikacija: Klasa 6 u skladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite BAG-ChemoStrip u kontejner i pakovanja
2. Pokrenite ciklus sterilizacije
3. Proceniti promenu boje
4. Dokumentovati rezultate

Procenjivanje BAG-ChemoStrip-a 121°C / 134°C (pogledaj takođe kartu za procenu):

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje na vrednostima „121“ / „134“ od **purpurne** do **zelene**.

b. nisu postignuti uslovi sterilizacije =



Nije / ili je nekompletna promena boje na vrednostima „121“ / „134“ od **purpurne** do **zelene**.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)
Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

02/09

BAG-ChemoStrip 18

Hemijski indikatori za monitoring procesa vlažne sterilizacije na 134°C u trajanju od 18 minuta

	Broj za poručivanje	Veličina pakovanja
BAG-ChemoStrip 18	7529	250



Vreme posmatranja + temperatura + kvalitet pare
Promena boje nakon 18 minuta

Detalji o proizvodu

- Hemijski indikator za finalni kontejner / kontrola pakovanja
- Koristi se u procesu prevakuumske sterilizacije na 134°C u trajanju od 18 minuta
- Vreme posmatranja, temperatura, kvalitet pare
- Izvanredna stabilnost indikatora pre i posle izlaganja
- Klasifikacija: Klasa 6 uskladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite BAG-ChemoStrip 18 u kontejner i pakovanja
2. Pokrenite ciklus sterilizacije
3. Proceniti promenu boje
4. Dokumentovati rezultate

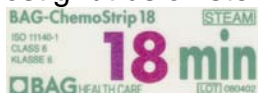
Procenjivanje BAG-ChemoStrip-a 18 (pogledaj takođe kartu za procenu):

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje na vrednostima „18“ od **purpurne** do **zelene**.

b. nije postignut uslov sterilizacije =



Nije / ili je nekompletna promena boje na vrednostima „18“ od **purpurne** do **zelene**.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG-Integraph

Hemijski indikator za monitoring procesa vlažne sterilizacije

Broj za poručivanje
7510

Veličina pakovanja
250

Detalji o proizvodu

- Hemijski indikator za finalni kontejner / kontrola pakovanja
- Optimizovan za „gravity“ sterilizaciju na 121°C/ 134°C (jedan indikator za obe temperature), može da se koristi i u procesu prevakuumske sterilizacije
- Vršiti monitoring vremena, temperature i kvaliteta pare
- Izvanredna stabilnost indikatora pre i posle izlaganja
- Klasifikacija: Klasa 5 u skladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite BAG-ChemoStrip u kontejner i pakovanja
2. Pokrenite ciklus sterilizacije
3. Proceniti promenu boje
4. Dokumentovati rezultate

Procenjivanje BAG-Integraph-a:

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje na gornje linije od purpurne do zelene.

b. nije postignut uslov sterilizacije =



Nije / ili je nekompletna promena boje na gornje linije od purpurne do zelene.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG-BlackCheck C

Hemijski indikatori za monitoring procesa
vlažne sterilizacije - laminirani

Broj za poručivanje
7514

Veličina pakovanja
250



Detalji o proizvodu

- Hemijski indikator za finalni kontejner / kontrola pakovanja, laminarni
- Koristi se u svim ciklusima sterilizacije na 121°C/ 134°C (jedan indikator za obe temperature)
- Vršiti monitoring vremena i temperature
- Izvanredna stabilnost indikatora pre i posle izlaganja
- Klasifikacija: Klasa 4 uskladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite BAG-BlackCheck C u kontejner i pakovanja
2. Počnite ciklus sterilizacije
3. Procenite promenu boje
4. Dokumentujte sve rezultate

Očitavanje BAG-BlackCheck C:

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje na svim slovima
od **žute** do crne.

b. nisu postignuti uslovi sterilizacije =



Nije / ili je nekompletna promena boje na
svim slovima od **žute** do crne.

Napomena: Može se dogoditi delaminacija gornje površine indikatora tokom dužih ciklusa sterilizacije ili vlažnih uslova. Dubok prevakuumski ciklusi može da izazove isti efekat. Ipak ova delaminacija neće uticati na reakciju indikatora.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG-GasCheck EO

Hemijski indikator za monitoring procesa sterilizacije etilen-oksidom (EO)

Broj za poručivanje
7530

Veličina pakovanja
250

Detalji o proizvodu

- Hemijski indikator za finalni kontejner / kontrola pakovanja
- Koristi etilen-oxid tokom ciklusa sterilizacije
- Vrší monitoring vremena, temperature i koncentracije gasa
- Izvanredna stabilnost indikatora pre i posle izlaganja
- Klasifikacija: Klasa 5 uskladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite BAG-GasCheck EO u kontejner i pakovanja
2. Počnite ciklus sterilizacije
3. Procenite promenu boje
4. Dokumentujte sve rezultate

Procenjivanje BAG-GasCheck EO:

a. postignuti uslovi sterilizacije =

Kompletna promena boje na svim slovima od **žute** do **braon**.

b. nisu postignuti uslovi sterilizacije =

Nije / ili je nekompletna promena boje na svim slovima od **žute** do **braon**.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

BAG-DryCheck

Indikator trake za suhu sterilizaciju

Broj za poručivanje **Veličina pakovanja**
7513 1000



Detalji o proizvodu:

- Indikator trake za suhu sterilizaciju na 160 - 180°C
- Vidljiva potvrda da je uzorak bio izložen procesu suve sterilizacije
- Identifikacija obrađenih i neobrađenih uzoraka
- Vreme posmatranja i temperatura
- Klasifikacija: Klasa 1 u skladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite BAG-DryCheck u kontejner i pakovanja
2. Počnite ciklus sterilizacije
3. Procenite promenu boje
4. Dokumentujte sve rezultate

Procenjivanje BAG-DryCheck:

- a. postignuti uslovi sterilizacije = Kompletna promena boje gornje linije od zelene do crne.
- b. nisu postignuti uslovi sterilizacije = Nije / ili je nekompletna promena boje gornje linije od zelene do crne.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

Dry Checks

Hemijski indikator za monitoring procesa suve sterilizacije

Broj za poručivanje
75171

Veličina pakovanja
250



Detalji o proizvodu:

- Hemijski indikator za ciklus suve sterilizacije na 160 - 180°C
- Vidljiva potvrda da je uzorak bio izložen procesu suve sterilizacije
- Identifikacija obrađenih i neobrađenih uzoraka
- Vreme posmatranja i temperatura
- Klasifikacija: Klasa 1 u skladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite BAG-DryChecks u kontejner i pakovanja
2. Počnite ciklus sterilizacije
3. Procenite promenu boje
4. Dokumentujte sve rezultate

Procenjivanje BAG-DryChecks:

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje gornje linije od zelene do crne.

b. nisu postignuti uslovi sterilizacije =



Nije / ili je nekompletna promena boje gornje linije od zelene do crne.

Čuvanje: na suvom na sobnoj temperaturi (10-38°C)

Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje

Cross-Checks P

Hemijski indikator za monitoring procesa niskotemperaturne vodonik-peroksid/plazma (VH₂O₂) sterilizacije

Broj za poručivanje
7532

Veličina pakovanja
250



Detalji o proizvodu

- Hemijski indikator za finalni kontejner / kontrolu pakovanja
- Koristi se u procesu vodonik-peroksid / plazma(VH₂O₂) sterilizacije
- Prati izloženost vodonik-peroksidu tokom faze difuzije u ciklusu
- Izvanredna stabilnost indikatora pre i posle izlaganja
- Klasifikacija: Klasa 1 u skladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite Cross-Checks P u kontejner i pakovanja
 2. Počnite ciklus sterilizacije
 3. Procenite promenu boje
 4. Dokumentujte sve rezultate
- Procenjivanje Cross-Checks P:

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje indikatora od plave do pink.

b. nisu postignuti uslovi sterilizacije



Nije / ili je nekompletna promena boje indikatora od plave do pink.

Čuvanje: na suvom (30-60% vlažnosti) na sobnoj temperaturi (10-38°C) u zaštitnom omotu.

Rok trajanja: 2 godine od datuma proizvodnje

Cross-Checks F

Hemijski indikator za monitoring procesa sterilizacije parom i formaldehidom (FORM).

Broj za poručivanje
7533

Veličina pakovanja
250



Detalji o proizvodu

- Hemijski indikator za finalni kontejner / kontrolu pakovanja
- Koristi LTSF pri niskoj temperaturi pri procesu sterilizacije i formadehyde
- Prati izloženost formadehyde u toku sterilizacije
- Izvanredna stabilnost indikatora pre i posle izlaganja
- Klasifikacija: Klasa 1 u skladu sa ISO 11140-1

Uputstvo za upotrebu

1. Stavite Cross-Checks F u kontejner i pakovanja
2. Počnite ciklus sterilizacije
3. Procenite promenu boje
4. Dokumentujte sve rezultate

Procenjivanje Cross-Checks F:

a. postignuti uslovi sterilizacije =



Kompletna promena boje indikatora od ljubičate do zelene.

b. nisu postignuti uslovi sterilizacije =



Nije / ili je nekompletna promena boje indikatora od ljubičate do zelene.

Čuvanje: na suvom (30-60%) na sobnoj temperaturi (10-38°C) u zaštitnom omotu.

Rok trajanja: 2 godine od datuma proizvodnje